

B ca]b]Yfi b['ZØf'XYb'8Yi hgW\ Yb
: YfbgY\dfY]g. '6YYhn'6fch\Yfg '8c_i
VY[Y]ghYfh

9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y'Bca]b]Yfi b['XYg'8c_i a YbhUfZ]'a g
<Ua Ug!5b[f]ZZ'Ui Zg': Ygh]j U''! 'X]Y', VYf'YVYbXYb'XYg
K ØghYb!F Uj Yg 'ZØf'XYb'8Yi hgW\ Yb': YfbgY\dfY]g'&\$&("'
9fZU\fyb'G]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y'VYY]bXfi W_YbXYb' ðhYfj]Yk g
a]h', VYf'YVYbXYb'i bX'X]Y'Y]bXf]b['W\Y'5i ZUfVY]hi b['XYf
hfU[]gW\ Yb'9fY][b]ggY'j ca '+'C_hcVYf'&\$&' "'9]b
VYXYi hYbXYf'6Y]hfU['ni f']bhYfbUh]cbU'Yb'8c_i a YbhUh]cb
U_hi Y''Yf'; YgW\ Y\ b]ggY!'''YgYb'G]Y'Yhnh"



6f]gUbhY'FYZ'YI]cbYb'ni f'; Yk U'h'i bX'XYfYb
5i gk]f_i b[Yb. '6YYhn'6fch\Yfg!
8c_i a YbhUh]cb'Yf\À'h'B ca]b]Yfi b[

8]Y'U_hi Y''Y'Bca]b]Yfi b['ZØf'XYb'8Yi hgW\ Yb': YfbgY\dfY]g'&\$&(
XYf'8c_i a YbhUh]cb' <Ua Ug!5b[f]ZZ'Ui Zg': Ygh]j U'' 'X]Y

„ VYf`YVYbXYb`XYg`K ØghYb!F Uj Yg`fYZY_hjYfh`XjY`XfÅb[YbXYb
: fU[Ybž`XjY`XjY` ; YgY`gW`UZh]a`<]bV`]W`_Ui Z; Yk U`h`i`b`X`j` \fY
: c`[Yb`_Ui Zk]fZh`8]YgY`b]W`h`bi`f`ZØf`XjY` :]`a` V`f`U`b`W`X`Y`ž`g`c`b`X`Y`f`b`
Ui`W`X`ZØf`XjY` [YgUa`hY` ; Ya`Y]bgW`UZh`VYXYi`hYb`XY`9`bhk`]W`_i`b`[ž
j`Yf`XYi`h`]W`h`XjY`F`Y`Yj`Ubn`XYg`H`Y`a`Ug`]b`Y`]b`Yf`NY`]hž`]b`XYf`
[Yk`U`hgUa`Y`?`cbZ`_hY`]`a`a`Yf`a`Y`f`]bg`6`Yk`i`gghgY`]b`f`ØW`_Yb`"

5a`+`" `C`_hc`VYf`&\$&`'`_Ua`_Yg`ni`_Y]bYa`_j`Yf`Yf`YbXYb`5b`[`f]`ZZ`Ui`Z`
Y]b`A`i`g]`_ZY`ghj`U`]b`≡`f`UY`ž`XYf`h]YZ[`fY]ZYb`XY`Ya`ch]cb`U`Y`i`b`X`
[YgY`gW`UZh]W`X`Y`?`cbg`Yei`Ybn`Yb`ni`f` : c`[Y`_U`h`hY`"8`Yf`
8c`_i`a`Ybh`UfZ]`a`ž`dfc`Xi`n]Yfh`j`cb`XYf`fYbca`a`]YfhYb` :]fa`U`VY`Y`hn`
Vfch`Yfg`ž`nY][`h`b]W`h`bi`f`XjY`Yfg`W`Ø`h`hYfb`XYb`9`fY][`b]gg`Y`ž`g`c`b`X`Y`f`b`
[]V`h`_Ui`W`X`Y`b` , VYf`YVYbXYb`Y]b`Y`Gh]a`a`Y`"8`Yf`" `&!a`]b`Øh][`Y` :]`a`
k`i`f`X`Y`]a`_B`c`j`Ya`VYf`&\$&`'`_Ui`Z`5`F`H`9`i`b`X`N`8` : _Ui`g`[Yghf`U`_`h`i`b`X`
nc`[`]bhYfb`Uh]cb`U`Y`5`i`Za`Yf`_gUa`_Y]h`_Ui`Z`g]W`X`"

8]Y`VY`gcb`XYfY`HfU[]_`XYf`8c`_i`a`Ybh`Uh]cb`]Y[`h]b`XYb`
dYfg`Øb`]W`X`Y`b` ; YgW`]W`h`Yb`XYf` , VYf`YVYbXYb`ž`XjY`Xi`fW`_Yi`_i`g]j`Y`
≡`hYfj`]Yk`g`Y]b`Xfi`W`_gj`c`ni`a`_5`i`g`Xfi`W`_i`[YVf`UW`h`k`Yf`XYb`"8`i`fW`
XjY`U`_f]V]gW`X`Y`F`Y`W`X`Y`f`W`X`Y`i`b`X`X`U`g`gc`f`[Z`Å`h][`Y`
; YgW`]W`h`Yb`Yfn`Å`_`Yb`k`]fX`Y`]b`Y`_j`YfV]b`Xi`b`[`nk`_]gW`X`Y`b`XYb`
Ni`gW`Ui`Yfb`i`b`X`XYb`_C`d`ZYfb`XYf` ; Yk`U`h`_Yf`[YghY`h`"D`fc`Xi`n`Y`bh`
F`Y]b`_Uf`X`h`6`Y`Y`hn`Å`i` »`Y`fhž`X`U`gg`X]YgY`B`ca`_]b]Yfi`b`[`b]W`h`bi`f`Y]b`Y`
5`i`gnY]W`bi`b`[`ZØf`X`Ug`HY`Ua`_]ghž`g`c`b`X`Y`f`b`_Ui`W`X`Y]b`_G`W`X`f]h`h]ghž`i`a`
X]Y`_Gh]a`a`Yb`XYf`6`Y`hfc`ZYb`Yb`g]W`h`V`Uf`ni`_a`U`W`X`Y`b`"

8Ug`HY`Ua`_i`a`_6`Y`Y`hn`i`b`X`F`Y`[]gg`Yi`f`8`i`_]`8`fc`f`g`Y`hn`h`g]W`X`_Ui`g`
]bhYfb`Uh]cb`U`_Ub`Yf`_Ub`bhYb`?`Ø`d`ZYb`ni`g`Ua`a`Yb`ž`X`Ufi`bhYf`
dfY]g[Y`_f`Ø`b`hY` :]`a`Ya`U`W`X`Y`f`k`]Y`M`c`gg]`6`c`W`X`i`b`X`B`c`Ua`_D]b`W`X`Ug`
8]Y`_c`_Y`5`b`Yf`_Y`bbi`b`[ž`XjY`X`Ya` :]`a`_ni`hY]`k`i`f`X`Y`ž`nY][`hž`X`U`gg`X]Y`
H`_Y`a`_Uh]_`j`cb`[Yk`U`hgUa`Yb`?`cbZ`_hYb`i`b`X`XYf`Yb`_Ub`[Zf]gh][`Yb`
dgm`W`X`c`c`[]gW`X`Y`b`5`i`gk`]f`_i`b`[Yb`_j`cb`[`fc`»`Yf`8`f]b`[`]W`X`_Y]h]gh`"8]Yg`
k`]f`X`Xi`f`W`X`Y]V`Yj`c`f`ghY`_Yb`XY`D`f`Ya`_]Yf`Y`XYf`b`Yi`Yb`
8c`_i`a`Ybh`Uh]cb`_Hf`Ui`a`U`]b`B`U`_c`gh`_`8`Yf`+"`C`_hc`VYf`i`b`X`gY]b`Y`
: c`[Yb`_Ua`_&(`"GY`dh`Ya`VYf`&\$&(`k`Y]hYf`i`bhY`f`ghf]W`X`Y`b`ž`XjY`g]W`X`
h]Y`Z[`fY]ZYb`X`a`_]h`XYb`B`U`W`X`k`]f`_i`b`[Yb`XYg`5b`[`f]`ZZ`g`
Ui`gY]b`Ub`XYfg`Y`hnh`"

8]Y`Bca]b]Yfi b[`XYg:]`a g`ZØf`XYb`8Yi hgW`Yb` : YfbgY`dfY]g`]gh
Y]b`K`YbXYdi b_`hž`XYf`nY][`hž`k`]Y`?`i bgh`i bX`A`YX]Yb`XUni
VY]hfU[Yb`_`ØbbYbž`X]Y`[YgY`gW`UZh]W`Y`8]g_i`gg]cb`ØVYf` ; Yk`U`h
i bX`]`fY` : c`[Yb`ni`ZØfXYfb`"9]b`k`Y]hYfYg`6Y]gd]Y`]gh`X]Y
]bhYfbUh]cbU`Ui`g[YghfU`hY`) &!a`]bØh][`Y`J`Yfg]cb`XYg:]`a`gž
Gi`dYfbcj`U.`H`Y`A`i`g]W: Ygh]j`U`A`UggUWfY`ž`X]Y`]b`ØVYf`) \$
@`ÀbXYfb`[YnY][`h`k`]fX`i`bX`]b`nU`fY]W`Yb` : Ygh]j`U`g`Y]bYb`D`Uhn
Yf`À`h`"

8]Y`VYYhn`Vfch`Yfg`Z]`a`d`fcXi`W]cbž`VY`_`Ubbh`ZØf`]\`fY`Yb[U[]YfhYb
8c_i`a`YbhUfZ]`a`Yž`\`Uh`igY]h`]\`fYf` ; fØbXi`b[]`a``X`\`f`&\$`\$`ØVYf`&)
DfcXi`_]cbYb`\`Yfj`cf[YVfUW`h`i`bX`]gh`i`bhYf`XYb`&\$`\$
VYXYi`hYbXghYb`DfcXi`_]cbgZ]fa`Yb`k`Y`hk`Y]h`[Y`]ghYh`"≠`fY` :]`a`Y
g]bX`b]W`h`bi`f`]a`bUh]cbU`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`]a`]bhYfbUh]cbU`Yb
?cbhYi`h`\`cW`Ub[YgY`\`Yb`i`bX`d`f`Àa`]Yfh`"

8]YgY`Bca]b]Yfi b[`Yf]bbYfhi`bg`U`Y`XUfUbž`XUgg`XYf`8]U`c[`ØVYf
; Yk`U`h`i`bX`HfUi`a`U`j`cb`[fØ»`hYf`6YXYi`hi`b[]`gh`"8`i`fW`X`Ug
9fn`À`\`Yb`X]YgYf` ; YgW`]W`hYb`k`]fX`X]Y`Bchk`YbX][`_]h`ini`f
F`YZYI`]cb`ØVYf`XUg`A`YbgW`]W`Y`i`bX`X]Y`5`i`gk`]f_i`b[Yb`j`cb
?cbZ]_`hYb`Ui`Z`X]Y` ; YgY`gW`UZh`XYi`h`]W`"

8Yf` :]`a`i`bX`gY]bY`V]g`Yf][`Yb`9fZc`[Y`g]bX`b]W`h`bi`f`Y]b`NYi`[`b]g
ZØf`X]Y` : À`\][`_]hYb`j`cb`VYYhn`Vfch`Yfgž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`5`i`Zfi`Z
Ub`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`XYb`C`d`ZYfb` ; Y`\`Øf`ni`gW`Yb`_`Yb`i`bX`g]W`
a`]h`XYf`FYU`]h`À`h`j`cb` ; Yk`U`h`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYb`"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`"bYh